

EUROPA

專業戶外運動服裝



快乾透氣 / 防水透氣物料

全新秋季男女新款

COUPON
優惠券

- ★ 憑此券到各EUROPA門市，可獲額外九折優惠
- ★ 適用於所有貨品
- ★ 不可與其他禮券同時使用
- ★ 有效期至2006年12月31日
- ★ 可多次使用



© Samson So

皇蛾



© Samson So

大壁虎

生態攝影的思

舉機、按制，「卡嚓」一聲，一張生態攝影作品就是這樣完成了。很簡單，是不是？我們每天都被大量的攝影作品所衝擊著，在我們讚頌攝影師的高超攝影技巧時，我們可有想想，生態攝影是否只是單純的拍攝到自然界中的花鳥魚蟲？

隨著近年數碼科技的進步及人們經濟條件的大大提高，攝影機經已變得前所未有的普及，而以往極具難度、只局限於具專業技術的人員所進行的生態攝影亦變得大眾化。現時許多媒體都大量使用和自然環境及野生動植物有關的影像，作為各種訊息的宣傳，有的宣揚自然保護、有的介紹戶外旅遊，有的代表高質生活。「自然生態」這個題材，亦在不知不覺之間成為了攝影新時尚。

拍攝一張令人讚嘆、引起大眾共鳴的生態攝影作品，對於攝影師的技巧來說是一個極大的挑戰，而觀眾對作品的正面評價亦是攝影師的最大回報。然而，對於只追求拍得影像的人來說，大自然中的各種生物只是另一類可供拍攝的「物件」。由於求職心切，對於所拍攝的對象及其周遭環境可能有意或無意之間造成了極大的破壞。缺德的攝影人在野外棄置電池、膠卷盒、及大量其他垃圾等問題已是老生常談。在多年的攝影生涯當中，我眼見有人為了拍攝蝴蝶破繭而出的美麗一刻，在野外大肆採集蟲卵或幼蟲，影響生態平衡；有人為了讓構圖更為簡潔美觀，在野外拍攝時裁枝折葉，務求制作一張自己滿意的作品；當所拍攝的



© Samson So

貓蛛



© Samson So



© Samson So

橙腹葉鶉



© Samson So

花狹口蛙

對象位置不合心意時，便大加撥弄，將其趕回理想的拍攝位置；有人在沼澤地拍掌高呼，把本來已經疲累不堪的候鳥驚飛，為的是拍攝萬鳥齊飛的壯觀場面；

也有聯群結隊的攝影者，扛著大炮，浩浩蕩蕩，亦步亦趨的追趕著稀有的鳥兒，在這種被「圍剿」的情況之下，鳥兒只有不斷逃避，顧不得正常的休息及覓食；有的在發現了鳥巢中有啾啾待哺的雛鳥，便在巢邊架起閃燈、反光板，希望拍下親鳥哺雛的動人情景，最終令親鳥受不了干擾，棄巢而去。

攝影器材價值不菲，亦成為部分人炫耀財富的玩具。曾多次在人流較多的自然教育徑或保護地區，目睹一些擁有高級器材的攝影者對其他參觀者的態度傲慢，自視高人一等的惡劣行徑，甚至出言指責，認為其他人的參觀活動影響了自己高尚的攝影活動。這種行為，很容易讓公眾對「生態攝影」產生誤解，亦為許多初涉生態攝影的影友樹立了不良的示範。



© Samson So

蕾尾絲蟻

拍到一幅漂亮作品並不容易，但如何在拍攝時將對環境及拍攝對象的衝擊減到最低，才是生態攝影師所要面對的最大技巧挑戰。個人認為，生態攝影所著重的，不應只是攝取影像，整個拍攝的過程亦是技術的體現，而如何對待拍攝對象與其他群眾的態度更加是個人修養的呈現。

生態攝影作品的分享是一種推動自然保護的重要方法，動人的作品能引起大眾對大自然的欣賞及愛惜，也讓攝影師及觀眾對大自然有更深刻的體會，所以一張成功的生態攝影作品，不只是一個美麗的影像，亦有著難以估計的社會責任。或許在進行生態拍攝時，我們應該好好的思考一下拍攝的目的。個人認為，生態攝影師應將攝影對象的安全放在首位，如果只是為了拍得一張可堪炫耀的作品，而漠視野生動植的生存法則及尊嚴，那麼這樣的行為不啻與生態攝影的原則背道而馳。■



點蟲蟲

李雅婷



麟翅之美

© Anita Lee

虎斑蝶擁有色彩鮮艷的翅膀

拍 攝蝴蝶短短數月，而牠那奪目耀眼的美態，已靜悄悄地帶筆者自繁華的城市走進美妙的大自然世界。由於對蝴蝶沒有認識，因此到郊外拍攝花草時，看到蝴蝶的美態而突然著迷，開始一邊於閑餘時間拍攝，一邊埋首參考書堆中學習辨認蝴蝶和了解牠們。這些學習和實踐的過程，無不是極大的樂趣和享受。

體積偏小的蝴蝶所以迷倒不少昆蟲愛好者，是因為牠的翅膀色調和斑紋變化多端。牠們擁有三隻小足，翅膀滿佈小鱗片，散發奪目耀眼的光芒。蝴蝶一般會以振翅或滑翔的方式飛行。牠們漫天飛舞、花間採蜜時的美態，是優美而醉人的。蝴蝶的美悄悄來噬，偷偷打動人心，令我情不自禁成為牠的追隨者。

隸屬昆蟲綱的蝴蝶，是綱中數一數二的大家族，包括蛾在內的鱗翅目，於綱中排行第二，目前已發現的蝴蝶及蛾的品種於全球已經超過十五萬種。至於香港，擁有多樣化的生態環境，像樹林、灌木林、草地及海岸

等，令這彈丸之地，孕育了超過二百四十個蝴蝶品種。正因如此，像筆者般的觀蝶熱衷者，不難在本地找到心愛的蝴蝶類型。

香港的十科蝴蝶之中，體型嬌小的弄蝶是筆者最愛品種之一。大部份弄蝶那沉實的褐色基調，搭配簡單的色斑和圓滑的翅膀，無不令我動容。弄蝶於我，是獨特而可愛的，每當筆者在野外草叢中的葉上找到牠的蹤影，便情不自禁的向牠行注目禮，並駐足為牠不停拍照。看見蝴蝶的優美，令我不禁讚嘆大自然的奇妙，讓各種動植物為平淡的世界增添繽紛的色彩。

活力充沛的鳳蝶，也令筆者深深著迷。鳳蝶屬於蝴蝶品種，體型較大的一類，牠那黑色的翅膀上，搭配簡單的淺色斑紋，美態特別動人。鳳蝶所以扣人心弦，是牠於飛舞花間採蜜的時候，仍然不

住拍動背上的翅膀，令我深深感受牠的活潑和生命力。縱使很多蝴蝶的生命週期不過數月，筆者特別在鳳蝶身上看到生命的奇妙。牠們能擁有奪目耀眼的外表、無窮的動力，為短暫的生命添上無比的色彩。

弄蝶吸食花蜜

迷上蝴蝶，對筆者來說，是踏上美麗征途的開始。由最初的拍攝蝴蝶到自發學習觀賞和辨認蝴蝶，直至欣賞大自然，這段漸漸進深的過程是教自己始料不及的。蝴蝶不止引領我自喧鬧的城市，走進多姿多彩的大自然，更讓我認識蝴蝶以外動人的生物世界和多樣化的生態環境。■



© Anita Lee

鄧氏蒟蒻



魔芋

© Ma Shek Shing

魔芋又名蒟蒻，它在植物界中鼎鼎有名，因為全世界最大的無分支花序就是一種名叫巨花魔芋 (*Amorphophallus titanum*) 的佛焰花序。巨花魔芋生長在印尼蘇門答臘的熱帶雨林裡，於1878年首次由一名意大利植物學家所發現。它整個佛焰花序高兩米多，葉子更可達六米，可說是魔芋一族內的巨無霸 - 可別忘記它的種名titanum正是碩大的意思！

香港也有兩種野生的魔芋：東亞魔芋 (*Amorphophallus kiusianus*) 及鄧氏蒟蒻 (*Amorphophallus dunii*)，從陰暗的樹林到開揚的草坡都有它們的踪影。兩種魔芋都是落葉性的，它們在初春抽芽長葉，到深秋時地面的部份會枯萎，將養分儲存於地底下扁圓形的塊莖以渡過寒冬。香港的野生魔芋很特別，開花時沒有葉子，葉子的出現意味著該植株當年不會開花。每株魔芋只長一片葉，它的葉子是一片有很多裂片的掌狀複葉，遠看有如一把小傘子般。魔芋的肉質花穗和海芋一樣，都是分成三部份，最上面的是附屬體，中間是雄花而最下面是雌花。在開花的第一天，雌花首先成熟，此時附屬體會散發氣味吸引昆蟲前來，假若接觸雌花的蟲子身上帶來自另一株魔芋的花粉，異花授粉就告成功。次日當雄花成熟散發花粉時，雌蕊可能已不能再受孕了。這種雌蕊及雄蕊在不同時間成熟的現象可減少自花授粉的機會。有些魔芋的佛焰花序更會提供食物誘使昆蟲於接觸雌花後繼續留步，「再坐一會」，待稍後雄花成熟時讓牠們帶走花粉。

魔芋地下的塊莖可供食用。在日常生活中，流行零食「啫喱仔」(蒟蒻果凍)和火窩配料「芋絲」原來都是來自一種學名叫 *Amorphophallus konjak* 的食用魔芋的塊莖。魔芋食品的主要成分為葡萄甘露聚糖 (Glucomanan)，這種多糖為D-葡萄糖及D-甘露糖的聚合物，屬水溶性膳食纖維。■

東亞魔芋



© Ma Shek Shing

動物 情緣

香港自然探索學會 梁士倫



© Alan Leung

瘰螈

說到兩棲類動物，我們可能只會聯想到青蛙。蛙類有著兩棲類的典型特徵，即一

生經歷三個階段：卵、幼體(蝌蚪)及成年體，而成年體的尾巴會退化掉，後腿也比前腿強大，用作跳躍或游泳。事實上，香港共有野生兩棲類動物二十四種，其中二十三種都屬蛙類，唯獨有一種卻與眾不同——「香港瘰螈」。

香港瘰螈(又稱香港蠃螈)，屬於兩棲類動物中的有尾目蠃螈科。牠們與蛙類的最明顯的分別，在於從卵孵化後的一生都有尾部，而四肢的大小亦是相約。香港瘰螈成年的長度約十一至十四厘米，皮膚濕潤沒有鱗片，顏色由淺褐色至深褐色不等，每條瘰螈的腹部都分佈著獨特的橙紅色斑點，就如人類的指紋一樣。瘰螈蝌蚪的頸部圍繞著一些像手指般形狀的鰓，而蛙類蝌蚪通常沒有這種鰓的。

每年在接近雨季尾聲的十月，香港瘰螈便集中在溪澗的水潭進行繁殖，直到十二月至一月。牠們是肉食性的，在水中，牠們會捕食水生昆蟲及甲殼類生物，在陸地的時候，則會伸出短小的舌頭來捕捉獵物。

淡水的生態環境，正受到人類不同程度的威脅。生態環境的破壞和污染對兩棲類動物，包括香港瘰螈也構成威脅。因此，當我們在野外看見牠們的時候，必須抱著尊重的心態，切記眼手勿動。牠們在香港是受法例保護，千萬不要捕捉、傷害或干擾牠們。■

© Alan Leung



爛灶乙

西灣山半島的海岸，可分為三個段落，由北向南繞經，大浪西灣至燕子岩咀是第一段，沿燕子岩直下雞公角咀而向南折入長岩灣是第二段，而整個罈棚角半島的海岸線就是第三段。當中尤以第二段的海岸部份，最為嶄峻不毛，可以說是人獸跡絕。就單憑那些黝黝褐黑的懸壁，崖幕深瀉的聳然外貌，望之已令人不禁悚然了。在這個荒蕪的國度裡，亦隱藏著頗多詭秘海蝕洞穴，比如奇洞龍鼻岩與及被水上人認為是邪地的燕子岩洞等。

縱觀而言，第一段的海岸，屬於此間較為可親近的地帶，而這處海岸上亦有一個有趣的中型海灣，它伏匿在睇魚岩頂以北，形像似是一個箕篤，土名叫作爛灶乙，曾傳此地日治時期，日軍曾在此伐木建寮，以作燒炭之所，故因而得名。

爛灶乙灣如一個深窩，中有小石岬角，將海灣一分為二，在夏日微風時可聚泊三兩船艘，灣內有幾顆石礁零星點綴著，猶如幾隻小海獅正昂著小身軀，搖首擺腦般走到岸邊似的。淺灣中又沉聚著很多大石顆，每在烈陽照耀下，往往漾出繽紛色彩，再加上如燈下玉翠的水色，倘在岸上較高處的崖壁間俯瞰，水石輝映披面，若清泉灑身使人有煥然之感。

灣的南岸是一塊隆然拔起的高崖，崖間有石窟也有柱巖垂矗，有行友稱之為象鼻崖，因它的形貌甚似桂林著名的象鼻岩而賦名，下次你若有機會到臨這個海岸，不妨瞧瞧。■



爛灶乙灣一景

© Mahler Ka

石礁散佈的爛灶乙



© Mahler Ka



導航定向： 地圖閱讀/指南針活用 (上)



各位讀者肯定是熱愛接觸大自然的朋友，在策劃任何遠足/露營旅程時，一份易用準確的地圖必不可少；筆者許多時都會在熱門的郊遊路線遇到迷途人仕求助；例如有次在雙鹿石洞千絲瀑頂便有一班遊人問我身在何方，那條路線可以最快離開？這類迷途人士最大的通病是欠缺地圖和指南針來計劃自己要走的路線，連要走多遠，向那裡走都搞不清楚。同樣地，香港很多行友皆有豐富的遠足經驗，但進行野外活動或遠足郊遊時，不可只單倚重行山隊伍的領隊，行友自己亦有責任去了解 and 認知路線；如果能夠活用地圖上的資料才可提高整隊行山隊伍的安全性。

1. 認識香港地圖

坊間有各式各樣的地圖，部份屬於街道指南，在野外活動用途上並不合適，甚至準確性都存疑。以下會介紹由政府地政總署測繪處出版的兩種地圖，常用在遠足郊遊方面。

(一) HM20C 1:20,000 香港地形圖：此系列地圖共有16張，覆蓋了整個香港，此套地圖適合多種用途，例如城市規劃或大型基建等；在野外活動方面，由於此系列地圖利用高距20米的高線，顯示地形，十分清楚，各類山徑均有顯示，比例適中及十分方便閱讀座標(Grid Reference)，缺點是山徑全是用幼黑色虛線表示，沒有分類，沒有經驗人士會分不清那條明顯，那一條是著名的遠足徑，所以不建議初學人士使用；此系列地圖較適宜一般遠足山藝訓練等活動。

(二) 香港郊區地圖(俗稱郊遊圖) 全系列共有五張接近覆蓋全港，是筆者建議一般初學者使用：(參見下圖A)

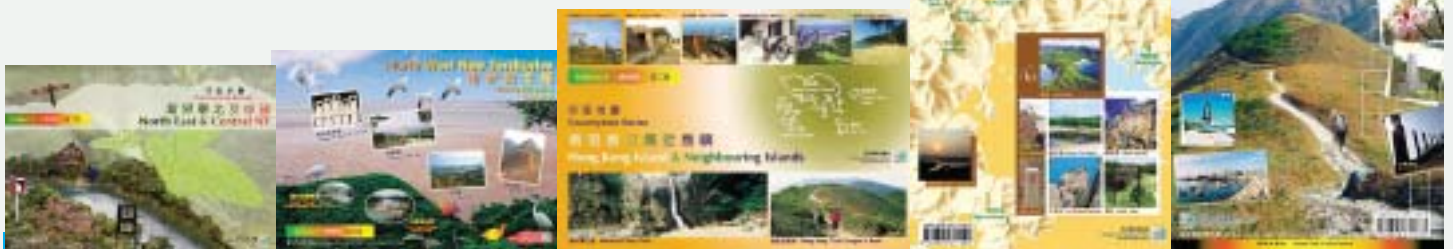
- (1) 新界西北部 第五版(二零零六年) \$62
本圖幅採用防水環保合成紙印製
- (2) 新界東北及中部 第二版(二零零五年) \$50
- (3) 大嶼山及鄰近島嶼 第三版(二零零六年) \$62
本圖幅採用防水環保合成紙印製
- (4) 西貢及清水灣 第九版(二零零五年) \$50
- (5) 香港島及鄰近島嶼 第二版(二零零五年) \$50

(可往各區政府測量處及地圖銷售處購買，電話：2231 3187)

此系列地圖對於野外活動十分有用優點如下：

- I. 地圖上有UTM網格線，可以查出郊遊地點的正確UTM座標(本篇下期部份將會教導大家如何閱讀座標)，地圖上亦有標距柱位置和編號，方便在這些路線上的郊遊人仕確定自己的位置，遇到危急時更容易向有關部門報告行蹤。
- II. 所有遠足徑如鳳凰徑、麥理浩徑、健身徑和家樂徑等路線均清晰顯示，方便計劃路線，而且，比例適中(基本是1:25000)，而部分熱門地點更放大至1:10000更加清晰。
- III. 利用郊區地圖可以預先了解路線的距離，地勢的起伏，路線是否明顯，山徑和沿路的設施等；著明的路線如麥理浩徑均用紅色粗線表示，而各類郊野公園設施如燒烤地點、告示版、廁所、公眾及緊急電話均有標示；初學者，應選擇少於十公里，起伏低於三百米的明顯山徑進行一日遠足活動。
- IV. 其他山徑亦分主要及次要兩種，主要路線明顯易走，一般會用實線顯示，而難走不明顯則用虛線表示。(下期待續)

山川成立於一九九一年十一月一日，會員都是一群熱愛野外活動的人士，為著共同的愛好及本著「仁者樂山、智者樂水」的意思，選擇了包涵有「山」與「水」意義的「山川」一詞作為會名，並作為日後舉辦活動的指標。山川在一九九八年及二零零五年分別加入香港攀山總會及香港野外定向總會成為屬會，近年致力推廣山藝訓練課程。
www.mtandstream.org.hk



大自然戶外用品公司

九龍尖沙咀加連威老道 32 號 A 一樓

電話：2724 1866 傳真：2724 2182

專營各國戶外旅行用品

新址：
九龍尖沙咀
加連威老道 32 號 A 一樓



香港健康協會

資料由客戶提供

中醫診療優惠服務

宗旨：關懷社群，倡辦中醫診療優惠服務

主理：註冊中醫

類別：診症配藥(免煎中藥)、經穴治療

收費：診藥費 60 元(二天)；

肌肉勞損經穴治療 / 指導每次 60 元

時間：星期一、三、五 (公眾假期休息)

(9:30am~12:30pm ; 2:30pm~7:15pm)



進修、研習課程講座

證書課程：中華藥導導員、經穴療法導師、中醫事務助理。

研習課程：郊遊野趣、醫療保健、按穴體驗、健體運動。

健康教室：定期假油麻地公共圖書館、尖沙咀衛生教育展覽及資料中心、聖公會麥理浩夫人中心等舉辦免費健康專題講座。

其他：社區外展服務、每月舉辦郊遊(草藥行)導賞活動。

地點：九龍彌敦道 794-802 號協成行旺角廣場 1109 室 (近地鐵太子站 A 出口)

查詢：2708-4253 陳先生/黃姑娘 (星期一至六上午十時至下午五時)

詳情請瀏覽本會網頁：www.hkha.org.hk



碰上本港最大的螳螂

九月上太平山頂原來打算找本港新紀錄蝴蝶，沒有找到，卻遇上本港體型最大的螳螂 - 勇斧螳 *Hierodula membranacea* (Asian Giant Mantis)。勇斧螳體長約十厘米，外表有點像另一種本地常見的姊妹品種 - 廣斧螳 *Hierodula patellifera*，但本種體型明顯大很多，前胸背板亦顯著地比廣斧螳的窄長；更準確的分別是廣斧螳的前足基節具三角形疣突，而本種的則具一列小刺。除了香港島，據說在大埔滘和蕉坑亦曾有紀錄。

Yiu Yor



再遇橙頭地鵯

二零零六年國慶日在米埔自然保護區之內，香港觀鳥會的研究人員如常的進行鳥類環誌工作，然而這是一個不平凡的工作日。當研究人員正預備離開研究地點時，一頭雌性的橙頭地鵯在研究人員的驚嘆聲之下落入了霧網。該鳥種連續兩年在國慶日在米埔出現，亦先後被研究人員加上帶有號碼的金屬腳環。橙頭地鵯是香港非常罕見的候鳥，是次的發現讓我們對橙頭地鵯這種稀有的鳥類的遷徙時間及生境選擇有進一步的認識。

Samson So



紅樹林舞者- 斑灰蜻

在蜻科眾多的蜻蜓之中，斑灰蜻 (*Orthetrum poecilops poecilops*) 可以說是一個對生境極之苛刻要求才能繁衍的品種，從英名 Mangroves Skimmer 我們大約揣摸而知牠是飛翔在紅樹林的邊緣。有趣的是，這個獨特族群要求的存活環境，並不是普通的濕地，而是需要一處有緩緩淡水灌入的小型三角洲。根據有關紀錄，斑灰蜻發現地點只有往灣洲、南涌及鹽灶下三處，曾有環保團體也在深涌發現，筆者在2006年6月中旬到大嶼山大蠔作景觀研究及拍攝，有幸發現牠的芳蹤，初時還以為是常見的呂宋灰蜻哩。

Mahler Ka

互動教室 Q&A

讀者問題：

讀者 - Sam Lee

香港湍蛙、香港瘰螈是不是原產於香港，以及只是在香港有記錄嗎？動植物的名稱中有「香港」二字是否就代表是香港特有種呢？

編者回覆：

香港湍蛙 *Amolops hongkongensis* (Pope & Romer, 1951) 和香港瘰螈 *Paramesotriton hongkongensis* (Myers & Leviton, 1962) 的學名都以香港為種名，這種以模式標本的來源地，作為該新品種的命名是很慣常用的法則之一。由於當時對該物種的分佈仍未有充足的資料，近年更多的調查顯示香港湍蛙和香港瘰螈在華南沿海一帶亦有記錄，所以，香港特有種的稱號便不再合用了。

特有種的形成，往往是在進化的過程中，同一物種的生物被長期分隔，獨自在其環境中演化出嶄新的品種，所以，擁有較多特有種的地方，主要是一些與大陸分離很長時間的海島，例子有海南島與臺灣。

然而，香港卻出奇地有很多的特有種，根據現時一些文獻的記載，植物有16種，蟹類3種，蜻蜓1種，飛蛾超過20多種，蜘蛛亦超過20種，蚜蟲竟也有6種。但其實這代表著的只是我們廣東省及鄰近地區在生物調查嚴重不足，這其實不是一件很值得慶幸的事情。■

Dickson Wong

香港自然探索學會、香港郊野活動聯會
專家解答



香港湍蛙

「郊野發現」及「互動教室」兩欄園地公開，歡迎讀者問詢有關大自然生態及旅行遠足的問題，如在野外發現有趣的事物，亦可在此發佈。

!-----> info@shkne.org.hk